



ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

il Direttore

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia**

AOO INGV

Protocollo Generale - U

N. 0005133

del 08/04/2019



Gestione WEB

Ai Direttori di Dipartimento

Ai Direttori di Sezione

Al Direttore della Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio

Al Dott. Gianluca CECCUCCI

Al Responsabile del Centro Servizi per il Coordinamento delle Attività

a Supporto della Ricerca

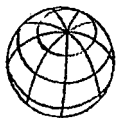
Al Dott. Roberto BASILI

Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 45/2019 del 15/03/2019 – Allegato S al Verbale n. 02/2019 concernente: Convenzione di ricerca tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DSTA)

Tullio REPE



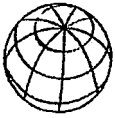
Delibera n. 45/2019

Allegato S al verbale n. 02/2019

Oggetto: Convenzione di ricerca tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DSTA).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- VISTO il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- VISTO il Decreto legislativo 25 Novembre 2016, n. 218, recante "Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 124/2015";
- VISTO lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21/12/2017, e pubblicato sul Sito WEB istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie generale - n. 27 del 2 febbraio 2018);
- VISTO il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 45 del 21/02/2018, pubblicato sul sito istituzionale;
- VISTO il Regolamento del Personale, emanato con Decreto del Presidente n. 118/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- VISTO il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza, emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14/5/2018, pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- VISTO che in data 16/01/2018, veniva sottoscritta la Convenzione di ricerca tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DSTA), della durata di un anno, di cui alla delibera dell'INGV n. 493/2017 del 29/11/2017;
- CONSIDERATO che le Parti, con la presente Convenzione, istituiscono una cooperazione tra Pubbliche Amministrazioni, ai sensi dell'articolo 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, finalizzata all'esecuzione di una ricerca scientifica nell'ambito dell'Accordo tra il Ministero dello Sviluppo economico DGS UNMIG e INGV, in ordine allo "Studio di approcci innovativi in relazione alla tematica della sicurezza, anche ambientale, relativa alla ricerca ed alla coltivazione di idrocarburi in mare";
- VALUTATA l'opportunità di rinnovare la Convenzione di ricerca tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DSTA) per la durata di un ulteriore anno e quindi con scadenza fissata al 31 marzo 2020;
- CONSIDERATO che la partecipazione alla Convenzione di che trattasi comporta un contributo economico di euro 30.000,00, che trova copertura



finanziaria sul fondo di progetto, codice OB.FU. n. 0856.020 e presenta la necessaria disponibilità;

- VISTI i pareri favorevoli, acquisiti per le vie brevi, dei Direttori di Sezione e di Dipartimento;
- su proposta del Presidente,

DELIBERA

L'approvazione dello schema della Convenzione di ricerca tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e l'Università degli Studi di Pavia – Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente (DSTA), allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all. 1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 15/03/2019

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

[Signature]

CONVENZIONE DI RICERCA

TRA

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, di seguito indicato per brevità come "INGV", Codice fiscale e Partita IVA n. 06838821004, con sede in Roma, Via di Vigna Murata 605, 00143 Roma, agli effetti del presente atto rappresentato dal Prof. Carlo Doglioni, nella sua carica di Presidente dell'INGV nominato in data 27/04/2016 con decreto n. 276 del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

E

Università degli Studi di Pavia- Dipartimento di Scienze della Terra e dell'Ambiente, nel prosieguo indicato come "DSTA", Codice Fiscale n. 80007270186 e Partita IVA n. 00462870189, con sede legale in via Ferrata, 1 - 27100 Pavia, è rappresentato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 58, comma 8, del Regolamento d'ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, dal Direttore del Dipartimento, Prof. Andrea Stefano Di Giulio, nato a Milano, il 26 gennaio 1962.

PREMESSE

- visto che l'INGV e il DSTA collaborano in attività di ricerca scientifica e tecnologica nell'ambito della ricostruzione delle strutture crostali con finalità di modellazione 3D delle faglie sismogeniche;
- visto che l'INGV e il DSTA hanno da poco completato (Dicembre 2018) con successo una convenzione sui temi indicati al punto precedente;
- vista l'opportunità di effettuare una analisi di dati geofisici, costituiti principalmente da profili di sismica a riflessione e pozzi esplorativi, orientata alla realizzazione di modelli delle principali strutture geologiche (orizzonti stratigrafici, faglie e pieghe) nel Mare Adriatico settentrionale nell'ambito di una ricerca scientifica dell'INGV finalizzata allo studio della sismicità potenzialmente innescabile offshore e relativi tsunami;
- vista l'opportunità di eseguire degli esperimenti di modellazione analogica presso il laboratorio del DSTA;
- vista l'opportunità di mettere a frutto la collaborazione scientifica e tecnologica sviluppata nel corso degli anni da ricercatori INGV e DSTA e in particolare di mettere a frutto con ulteriori esperimenti i risultati conseguiti nel corso della precedente convenzione;
- visto che il DSTA si è dichiarato disponibile a collaborare all'esecuzione delle analisi sopra menzionate;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 – Oggetto dell'Accordo

Oggetto del presente accordo la collaborazione scientifica tra INGV e DSTA finalizzata all'esecuzione di una ricerca scientifica nell'ambito dell'Accordo tra il Ministero dello Sviluppo economico DGS UNMIG e INGV, "Studio di approcci innovativi in relazione alla tematica della sicurezza, anche ambientale, relativa alla ricerca ed alla coltivazione di idrocarburi in mare", codice CUP D52F16001240001.

Art. 2 – Attività di ricerca

La ricerca consisterà nelle seguenti attività:

- Realizzazione di una banca dati di osservazioni geofisiche, costituite principalmente da profili di sismica a riflessione e pozzi esplorativi, dell'area indicata di seguito (Figura 1);

ST cf

- Elaborazione di file vettoriali descrittivi le principali strutture geologiche (faglie) e orizzonti stratigrafici con particolare riferimento a quelli di età Pliocenico-Quaternaria identificati nell'area oggetto dello studio, in un formato condiviso tra INGV e DSTA.
- Realizzazione di un modello 3D delle principali strutture geologiche (orizzonti stratigrafici, faglie e pieghe);
- Esecuzione di esperimenti di retrodeformazione con vari algoritmi per la stima dei tassi di scorrimento sulle principali faglie identificate, previa identificazione e rimozione della componente di compattazione dei sedimenti soffici;
- Esecuzione di esperimenti di modellazione analogica e/o numerica al fine di testare l'interazione tra strutture tettoniche adiacenti;
- Valutare lo stato di attività delle strutture mappate nell'attuale regime di sforzi tettonici;
- Elaborazione di una tabella contenente i valori dei tassi di scorrimento delle principali faglie identificate calcolati in questa ricerca, e derivati da una revisione critica di studi precedenti;
- Finalizzazione di un contributo all'aggiornamento della banca dati DISS dell'INGV (<http://diss.rm.ingv.it/diss>) nell'area indicata, attraverso la ridefinizione delle geometrie e dei ratei di scorrimento delle faglie potenziali sorgenti sismogeniche e tsunamigeniche, e di contributi per eventuali pubblicazioni scientifiche da concordare;
- Partecipazione a riunioni di progetto per discutere le analisi effettuate e i risultati ottenuti.

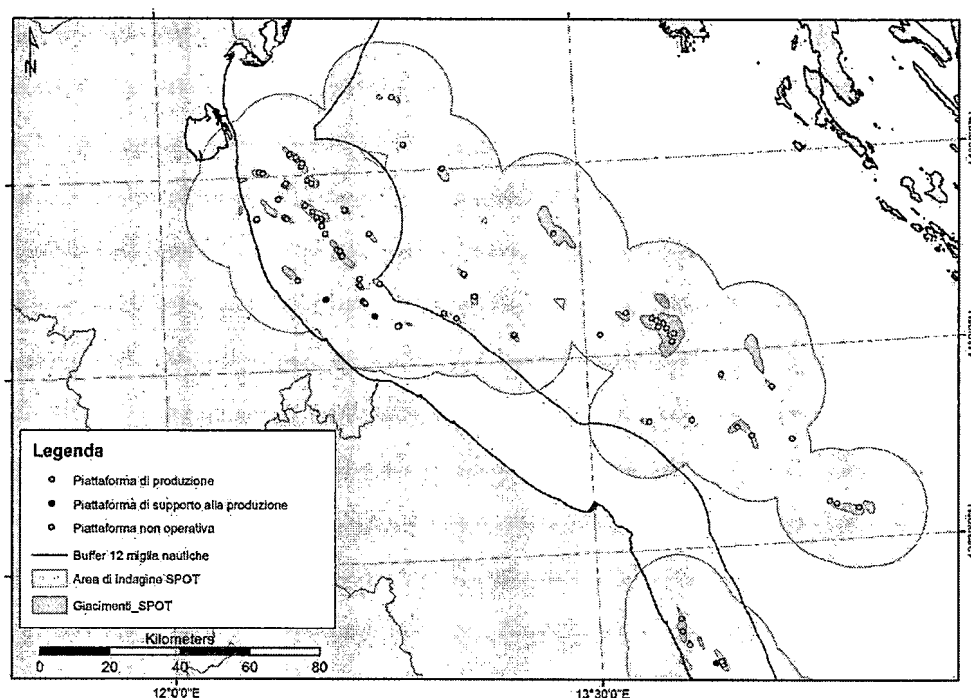


Figura 1 – Area di studio.

Art. 3 – Coordinamento della ricerca

La Ricerca, che si svolgerà nell'ambito dell'accordo MISE-INGV per "Studio di approcci innovativi in relazione alla tematica della sicurezza, anche ambientale, relativa alla ricerca ed alla coltivazione di idrocarburi in mare", codice CUP D52F16001240001 (d'ora in poi indicato come Progetto) è coordinata:

- dal **Dott. Roberto Basili**, Responsabile scientifico del Progetto per l'unità di ricerca stabilita presso la Sezione di Roma1 dell'INGV;
- dal **Dott. Giovanni Toscani**, Responsabile scientifico per il DSTA.

[Handwritten signature]

Art. 4 – Durata

Il presente Accordo decorre dalla data di ultima sottoscrizione e termina il 31 marzo 2020.

Art. 5 – Contributo alle attività di ricerca

INGV trasferirà a DSTA, a titolo di rimborso dei costi sostenuti per lo svolgimento delle attività di cui all'art. 2, un contributo fisso pari a € 30.000,00 (Euro Trentamila/00) da corrispondersi secondo le seguenti modalità:

- € 10.000,00 (Euro Diecimila/00) alla consegna, prevista entro 2 mesi dalla stipula del presente Accordo, di una "Relazione scientifica preliminare sulle specifiche tecniche del dataset delle osservazioni geofisiche, della loro copertura geografica e del formato di scambio dei dati";
- € 15.000,00 (Euro Quindicimila/00) subordinatamente alla approvazione della "Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati preliminari da consegnarsi entro il 30 settembre 2019.
- € 5.000,00 (Euro Cinquemila/00) subordinatamente alla approvazione della "Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti", da consegnarsi entro il 30 marzo 2020.

Per l'approvazione delle relazioni scientifiche il responsabile scientifico del Progetto valuterà l'aderenza delle attività svolte con quelle riportate nell'Art. 2, il grado di interscambio con gli altri ricercatori partecipanti al progetto e la partecipazione alle attività del progetto.

Le attività oggetto del presente Accordo, rientranti tra le finalità istituzionali di ricerca svolte dal DSTA, sono da ritenersi fuori campo applicazione IVA, ai sensi degli artt. 1 e 4 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e sue successive integrazioni e modificazioni.

INGV e DSTA si impegnano, a pena di nullità assoluta del presente Accordo, a rispettare le disposizioni sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.

Ai sensi e per gli effetti della l. 13 Agosto 2010, n. 136 e ss.mm.ii., i trasferimenti finanziari relativi al presente Accordo, identificato con Codice Unico di Progetto D52F16001240001, saranno effettuati da INGV, a mezzo di bonifico bancario, sul seguente conto corrente di tesoreria unica degli Enti Pubblici:

n° 0037198 - Banca D'Italia - intestato a Università degli studi di Pavia.

Qualsiasi modifica dei dati sopra indicati dovrà essere tempestivamente notificata a INGV.

In difetto, nessuna responsabilità può attribuirsi a INGV per pagamenti eseguiti secondo gli estremi identificativi riportati nel presente articolo.

Art. 6 – Personale

Lo svolgimento dell'attività oggetto del presente Accordo è affidato al personale che verrà scelto ed impegnato ad esclusiva cura di ciascuna delle Parti, secondo le norme di legge, senza che per detto personale derivi alcun rapporto con l'altra Parte.

Ciascuna Parte si farà carico degli oneri del personale ad essa riferibile, senza possibilità di rivalsa, anche solo parziale, nei confronti dell'altra Parte.

Non sono ammessi compensi per i coordinatori della ricerca di cui al precedente art. 3.

Il personale del DSTA e dell'INGV o altri da essi delegati, sarà tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività attinenti al presente Accordo.

La sede di svolgimento delle attività disciplinate dal presente Accordo sarà il DSTA, fatti salvi eventuali rilievi sull'area oggetto dello studio e le riunioni scientifiche convocate dal Coordinatore del Progetto. I dipendenti dell'Università di Pavia fruiscono della tutela INAIL/Gestione conto Stato e sono altresì coperti da polizza assicurativa di responsabilità civile. Parimenti INGV garantisce le coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile dei propri dipendenti coinvolti nelle attività disciplinate dal presente accordo.

81 P

Le parti dichiarano che le attività di cui al presente accordo si svolgeranno nel rispetto delle norme vigenti in materia di tutela della salute e sicurezza in ambiente di lavoro, anche prevedendo in separati accordi gli eventuali adempimenti specifici.

Art. 7 – Relazioni scientifiche

È fatto obbligo al Responsabile scientifico per il DSTA di inviare al Responsabile scientifico del Progetto, nei tempi sotto indicati:

- Relazione scientifica preliminare sull'attività svolta entro 2 mesi dalla stipula del presente Accordo.
- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati preliminari entro il 30 settembre 2019.
- Relazione scientifica sull'attività svolta e sui risultati conseguiti entro il 31 marzo 2020.

La mancata ottemperanza alle scadenze previste per l'invio delle suddette Relazioni scientifiche e alle disposizioni contenute nel presente Accordo potrà determinare la richiesta di restituzione dei fondi erogati.

Art. 8 – Disponibilità e riservatezza dei dati e dei risultati

Le Parti si danno reciprocamente atto di rinunciare alla titolarità esclusiva dei diritti di sfruttamento dei risultati ottenuti a seguito della ricerca oggetto del presente Accordo.

Il Responsabile scientifico, a nome di tutti i partecipanti alla Ricerca, si impegna a:

- mettere a disposizione dell'INGV i dati raccolti e i risultati acquisiti alla fine della Ricerca;
- mettere a disposizione dell'INGV i dati ed i risultati acquisiti in qualsiasi momento questi vengano richiesti;
- prendere parte, di persona o attraverso un delegato, alle riunioni plenarie convocate dal Responsabile scientifico del Progetto con una frequenza massima di una ogni due mesi, impegnandosi, se richiesto, a relazionare sullo stato della Ricerca.

Art. 9 – Pubblicazioni

Le Parti condividono i risultati delle ricerche di cui possono liberamente disporre per i rispettivi scopi scientifici previa reciproca consultazione. La diffusione dei risultati della Ricerca attraverso web ad accesso libero, così come la diffusione alla popolazione e alle Pubbliche Amministrazioni e la realizzazione di articoli scientifici sarà concordata nei modi e nei tempi tra le Parti.

Art. 10 – Risoluzione

Il presente Accordo potrà essere risolto nel caso in cui il DSTA dichiari di trovarsi nella impossibilità, a qualsiasi causa dovuta, di attendere all'espletamento delle attività di ricerca di cui al precedente art. 2.

INGV potrà recedere qualora nel corso dell'esecuzione delle attività di ricerca intervengano fatti o provvedimenti i quali rendano impossibile l'attuazione dei patti contenuti nel presente Accordo.

Resterà impregiudicato il diritto di DSTA al rimborso delle spese sostenute nell'interesse del progetto, che INGV riconoscerà previa rendicontazione.

Art. 11 – Privacy

Le Parti dichiarano di essere informate in merito all'utilizzo dei propri dati personali e ne autorizzano trattamento su supporti informatici e/o cartacei, al fine di adempiere a tutti gli obblighi di legge e comunque funzionali alla stipulazione e all'esecuzione del rapporto instaurato con il presente accordo, nei modi e nei limiti necessari per perseguire tali finalità, anche in caso di comunicazione a terzi, laddove previsto per l'esecuzione dell'accordo o in virtù di disposizioni normative, nel rispetto del Regolamento (UE) 679/2016 (di seguito GDPR) e del D. Lgs. 30 giugno 2003, n.196 e ss.mm.ii. Le Parti dichiarano inoltre di essere informate sui diritti sanciti dagli artt. 15 e ss. del GDPR. Le informative estese sul trattamento dati sono disponibili on-line sui siti internet delle Parti rispettivamente ai seguenti indirizzi: <http://privacy.unipv.it/> e <http://www.ingv.it/it/privacy.html>.

Le Parti si impegnano reciprocamente ad operare nel pieno rispetto delle disposizioni dettate dalla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, mettendo in atto misure tecniche ed organizzative adeguate e a verificare ed aggiornare periodicamente le politiche di protezione dei dati ai sensi degli artt. 24 e 25 del GDPR, custodendo i dati personali trattati in modo tale da evitare rischi di

distruzione degli stessi o di accessi a tali dati da parte di soggetti non autorizzati. Le Parti sono inoltre soggette a tutti gli obblighi propri dei Titolari del trattamento.

Art. 12 – Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto nel presente Accordo, si rinvia alle disposizioni del Codice Civile.

Art. 13 – Registrazione

Il presente accordo è firmato digitalmente tra le Parti, è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, II comma, del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131.
L'imposta di bollo è assolta in modo virtuale da INGV.

Art 14 – Controversie

Tutte le controversie inerenti all'esecuzione, alla risoluzione e all'interpretazione del presente accordo saranno devolute alla competenza esclusiva per territorio del Foro di Roma.

Letto, confermato e sottoscritto

Roma, data e ora della firma digitale
Il Presidente dell'INGV

Pavia, data e ora della firma digitale
Il Direttore del DSTA
Prof. Andrea Stefano Di Giulio

St q